

Dalykas

Ieškinys dėl materialinės žalos, tariamai patirtos dėl to, jog ieškovas negali susigrąžinti skolos, ir moralinės žalos, tariamai patirtos dėl to, kad Belgijoje jo atžvilgiu pradėtas baudžiamasis persekiojimas, atlyginimo.

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį, nes jis pareikštas nekompetentingame teisme, tiek kiek jis pareikštas AT, AU, AV ir AW.
2. Atmesti Marius Noko Ngele prašymą, kuriuo jis prašo Bendrojo Teismo pripažinti, jog Įmonių plėtojimo centras (IPC) niekada nepakeitė „Pramonės plėtojimo centro“ (PPC) ir kad IPC nėra Belgijoje teisėtai veikiantis juridinis asmuo, kaip pareikštą nekompetentingame teisme.
3. Marius Noko Ngele prašymą, kuriuo jis prašo Bendrojo Teismo nurodyti vykdyti šį sprendimą, atmesti kaip nepriimtina.
4. Atmesti likusią ieškinio dalį kaip visiškai teisiškai nepagrįstą.
5. Priteisti iš Marius Noko Ngele bylinėjimosi išlaidas šiame procese bei procese dėl laikinųjų apsaugos priemonių taikymo.

⁽¹⁾ OL C 161, 2010 6 19.

**2011 m. kovo 24 d. Bendrojo Teismo nutartis byloje
Internationaler Hilfsfonds prieš Komisiją**

(Byla T-36/10) ⁽¹⁾

(Ieškinys dėl panaikinimo — Galimybė susipažinti su dokumentais — Reglamentas (EB) Nr. 1049/2001 — Dokumentai dėl sutarties LIEN 97-2011 — Atsakymas į pirminę paraišką — Ieškinio pareiškimo terminas — Akivaizdus nepriimtumas — Nebylus atsisakymas leisti susipažinti su dokumentais — Suinteresuotumas pareikšti ieškinį — Tiesioginis sprendimas, priimtas pareiškus ieškinio — Nereikalingumas priimti sprendimą)

(2011/C 152/38)

Proceso kalba: vokiečių

Šalys

Ieškovė: Internationaler Hilfsfonds eV (Rosbachas, Vokietija), iš pradžių atstovaujama advokatų H. Kaltenecker, vėliau — R. Böhm ir galiausiai — H. Kaltenecker

Atsakovė: Europos Komisija, atstovaujama P. Costa de Oliveira ir T. Scharf

Ieškovės pusėje į bylą įstojusi šalys: Danijos Karalystė, iš pradžių atstovaujama B. Weis Fogh ir V. Pasternak Jørgensen, vėliau — V. Pasternak Jørgensen, C. Yang ir S. Juul Jørgensen

Dalykas

Prašymas panaikinti 2009 m. spalio 9 d. ir 2009 m. gruodžio 1 d. Komisijos sprendimus, kuriais Internationaler Hilfsfonds nebuvo leista susipažinti su visais sutarties LIEN 97-2011 bylos dokumentais.

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį dėl panaikinimo kaip nepriimtina, kiek jis susijęs su 2009 m. spalio 9 d. Komisijos sprendimu.
2. Nėra reikalo priimti sprendimo dėl Internationaler Hilfsfonds eV prašymo panaikinti implicitinį Europos Komisijos sprendimą atmesti 2009 m. spalio 15 d. jos prašymą leisti susipažinti su dokumentais dėl sutarties LIEN 97-2011.
3. Internationaler Hilfsfonds padengia savo ir Komisijos patirtas bylinėjimosi išlaidas, kiek tai susiję su prašymu dėl panaikinimo, pateiktu dėl 2009 m. gruodžio 9 d. Komisijos sprendimo.
4. Komisija padengia savo ir Internationaler Hilfsfonds patirtas bylinėjimosi išlaidas, kiek tai susiję su prašymu dėl panaikinimo, pateiktu dėl 2009 m. gruodžio 1 d. Komisijos sprendimo.
5. Danijos Karalystė padengia savo bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 100, 2010 4 17.

**2011 m. balandžio 8 d. Bendrojo Teismo pirmininko
nutartis byloje Xeda International prieš Komisiją**

(Byla T-71/10 R II)

(Laikinių apsaugos priemonių taikymas — Direktyva 91/414/EEB — Sprendimas dėl difenilamino neįtraukimo į Direktyvos 91/414/EEB I priedą — Papildomas prašymas sustabdyti vykdymą — Skubos nebuvimas)

(2011/C 152/39)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: Xeda International SA (Sent Andjolis, Prancūzija), atstovaujama advokatų C. Mereu ir K. Van Maldegem

Atsakovė: Europos Komisija, atstovaujama P. Ondrusek ir F. Wilman, padedamų advokatų J. Stuyck ir A.-M. Vandromme

Dalykas

Prašymas sustabdyti 2009 m. lapkričio 30 d. Komisijos sprendimo 2009/859/EB dėl difenilamino neįtraukimo į Tarybos direktyvos 91/414/EEB I priedą ir augalų apsaugos produktų, kurių sudėtyje yra šios medžiagos, registracijos panaikinimo (OL L 314, p. 79) vykdymą.

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti prašymą taikyti laikinąsias apsaugos priemones.
2. Atidėti bylinėjimosi išlaidų klausimo nagrinėjimą.

2011 m. vasario 17 d. Bendrojo Teismo pirmininko nutartis byloje Gas Natural Fenosa SDG prieš Komisiją

(Byla T-484/10 R)

(Laikinių apsaugos priemonių taikymas — Valstybės pagalba — Papildomų gamybos sąnaudų, atsiradusių dėl viešosios paslaugos pareigos pagaminti tam tikrą elektros energijos kiekį iš nacionalinės kilmės akmens anglies, kompensacija tam tikriems elektros energijos gamintojams, taikant „prioritetinio naudojimo mechanizmą“ — Sprendimas nereikšti prieštaravimų — Prašymas sustabdyti vykdymą — Fumus boni juris — Skubos nebuvimas — Interesų palyginimas)

(2011/C 152/40)

Proceso kalba: ispanų

Šalys

Ieškovė: Gas Natural Fenosa SDG, SA (Madridas, Ispanija), atstovaujama advokatų F. González Díaz ir F. Salerno

Atsakovė: Europos Komisija, atstovaujama É. Gippini Fournier ir C. Urraca Caviedes

Atsakovės pusėje į bylą įstojusi šalis: Ispanijos Karalystė, atstovaujama J. M. Rodríguez Cárcamo

Dalykas

Prašymas taikyti laikinąsias priemones, kuriuo iš esmės siekiama, kad būtų sustabdytas 2010 m. rugsėjo 29 d. Komisijos sprendimo C(2010) 4499 dėl valstybės pagalbos Nr. 178/2010, apie kurią pranešė Ispanijos Karalystė, suteiktos kaip viešosios paslaugos teikimo sąnaudų kompensacija, susijusi su prioritetinio naudojimo mechanizmo taikymu elektros energijos gamintojams, naudojantiems nacionalinės kilmės akmens anglių, vykdymas.

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de A Coruña prašymą įstoti į bylą.

2. Leisti E.ON Generación, SL, Hidroeléctrica del Cantábrico, SA ir Federación Nacional de Empresarios de Minas de Carbón įstoti į bylą Europos Komisijos pusėje.

3. Panaikinti 2010 m. lapkričio 3 d. Bendrojo Teismo pirmininko nutartį Gas Natural Fenosa SDG prieš Komisiją (T-484/10 R, Rinkinyje dar nepaskelbta).

4. Gas Natural Fenosa SDG, Komisijai ir Ispanijos Karalystei nustatyti terminą pateikti prašymui, kad tam tikros konfidencialios bylos ir šios nutarties dalys būtų pašalintos iš pranešimo šios rezoliucinės dalies 2 punkte nurodytoms šalims ir kad šio pranešimo tikslais būtų pateikta nekonfidenciali bylos dokumentų ir šios nutarties versija.

5. Atidėti klausimą dėl bylinėjimosi išlaidų.

2011 m. vasario 17 d. Bendrojo Teismo pirmininko nutartis byloje Iberdrola prieš Komisiją

(Byla T-486/10 R)

(Laikinių apsaugos priemonių taikymas — Valstybės pagalba — Papildomų gamybos sąnaudų, atsiradusių dėl viešosios paslaugos pareigos pagaminti tam tikrą elektros energijos kiekį iš nacionalinės kilmės akmens anglies, kompensacija tam tikriems elektros energijos gamintojams, taikant „prioritetinio naudojimo mechanizmą“ — Sprendimas nereikšti prieštaravimų — Prašymas sustabdyti vykdymą — Fumus boni juris — Skubos nebuvimas — Interesų palyginimas)

(2011/C 152/41)

Proceso kalba: ispanų

Šalys

Ieškovė: Iberdrola, SA (Bilbao, Ispanija), atstovaujama advokatų J. Ruiz Calzado ir É. Barbier de la Serre

Atsakovė: Europos Komisija, atstovaujama É. Gippini Fournier ir C. Urraca Caviedes

Atsakovės pusėje į bylą įstojusi šalis: Ispanijos Karalystė, atstovaujama J. M. Rodríguez Cárcamo

Dalykas

Prašymas taikyti laikinąsias priemones, kuriuo iš esmės siekiama, kad būtų sustabdytas 2010 m. rugsėjo 29 d. Komisijos sprendimo C(2010) 4499 dėl valstybės pagalbos Nr. 178/2010, apie kurią pranešė Ispanijos Karalystė, suteiktos kaip viešosios paslaugos teikimo sąnaudų kompensacija, susijusi su prioritetinio naudojimo mechanizmo taikymu elektros energijos gamintojams, naudojantiems nacionalinės kilmės akmens anglių, vykdymas.